

Wirtschaftsprüfer- Prüfung 2004	Examen pour experts- comptables 2004	Esame per esperto contabile 2004
Die Treuhand-Kammer führt im Jahre 2004 die höhere Fachprüfung für Wirtschaftsprüfer (Diplom-Prüfung) durch. Sie findet gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung und unter der Aufsicht des BBT statt. Nach dem erfolgreichen Bestehen der Modulprüfungen als Ganzes umfasst sie die Fallstudie und die mündlichen Prüfungen. Für die Modulprüfungen im Jahre 2004 wird auf die separate Ausschreibung im Frühjahr 2004 verwiesen. 1. Für die Diplomprüfung 2004 gilt das Prüfungsreglement 2000/2002 2. Anmeldetermin für die Prüfung ist der 29. Februar 2004 3. Fallstudie: 12. Augst 2004 in Zürich und Bulle 4. Mündliche Prüfungen: 6.–10. September 2004 in Zürich und Morges 5. Schlussfeier: 12. November 2004 6. Die Prüfungsgebühr für die Diplomprüfung 2004 beträgt CHF 1800.– 7. Die Anmeldungen sind – unter Beilage der erforderlichen Unterlagen – eingeschrieben zu senden an: Prüfungssekretariat Wirtschaftsprüfer-Prüfung Postfach 5026 8050 Zürich wo auch die Anmeldeformulare und die massgebenden Prüfungsreglemente und Wegleitungen bezogen werden können. Zürich, Dezember 2003 Die Prüfungskommission P. Sütterlin, Präsident	La Chambre fiduciaire assume l'organisation de l'examen professionnel supérieur pour experts-comptables (examen de diplôme) de l'an 2004, et conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la formation professionnelle et sous la surveillance de l'OFFT. Après la réussite de tous les modules, en tant que l'ensemble, cet examen est suivi de l'étude de cas et des examens oraux. Pour les examens par module en 2004, vous voudrez bien vous référer à la publication séparée au printemps 2004. 1. Le Règlement 2000/2002 est valable pour l'examen de diplôme de l'an 2004 2. Le délai d'inscription pour ces examens échoit le 29 février 2004 3. L'étude de cas: le 12 août 2004 à Bulle et à Zurich 4. Les examens oraux: du 6 au 10 septembre 2004 à Morges et à Zurich 5. Cérémonie de remise des diplômes: le 12 novembre 2004 6. Les frais d'inscription pour l'examen de diplôme 2004 s'élèvent à CHF 1800.– 7. Les inscriptions devront être adressées en recommandé – avec les annexes stipulées dans les Règlements respectifs – au: Secrétariat d'examen Examen pour experts- comptables Case postale 5026 8050 Zurich Les formulaires d'inscription ainsi que le Règlement et le Guide d'examen y relatif peuvent être commandés à l'adresse ci-dessus. Zurich, décembre 2003 La Commission d'examen P. Sütterlin, président	La Camera Fiduciaria organizza nel 2004 secondo il regolamento 2000/2002 l'esame superiore per esperto contabile (esame di diploma) sotto la sorveglianza dell'UFFT ed in virtù della legge federale sulla formazione professionale. Dopo aver superato con successo l'insieme degli esami per modulo, l'esame consiste in un studio del caso scritto e in esami orali. Per gli esami per modulo nell'anno 2004 si rimanda all'annunzio separato nella primavera del 2004. 1. Per l'esame del diploma 2004 vale il regolamento 2000/2002 2. La scadenza per l'iscrizione all'esame è il 29 febbraio 2004 3. Prova scritta riguardante la soluzione di uno studio del caso: 12 agosto 2004 a Zurigo e Bulle 4. Prove orali: 6–10 settembre 2004 a Zurigo e Morges 5. Cerimonia di consegna dei diplomi: 12 novembre 2004 6. Le tasse d'iscrizione all'esame del diploma 2004 ammontano a CHF 1800.– 7. Le iscrizioni sono da spedire complete degli allegati richiesti dai relativi regolamenti con posta raccomandata al seguente indirizzo: Segreteria d'esame Esame d'esperto-contabile Casella postale 5026 8050 Zurigo dove possono essere richiesti anche i moduli d'iscrizione, i regolamenti e le guide sull'esame. Zurigo, dicembre 2003 La Commissione d'esame P. Sütterlin, presidente